

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (*)

27 JUIN 1994

PROJET DE LOI

**relatif au régime d'accise
du café**

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

En vertu de l'article 3, § 3 de la directive 92/12/CEE du Conseil du 25 février 1992 relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accise, les Etats membres de la CEE conservent la faculté d'introduire ou de maintenir après l'ouverture du marché unique le 1^{er} janvier 1993, des droits d'accise sur des produits autres que les huiles minérales, les tabacs manufacturés, l'alcool et les boissons alcoolisées, lesquels font l'objet d'une harmonisation structurelle au niveau communautaire.

A la faveur de cette disposition, le Gouvernement belge a décidé de maintenir, au niveau national, le droit d'accise appliqué sur le café en vertu de la loi du 23 juillet 1981 instaurant une accise sur le café. A cette fin, l'article 2 de l'arrêté royal du 29 décembre 1992 relatif au régime d'accise des boissons non alcoolisées et du café a adapté provisoirement les dispositions relatives à la perception et au contrôle de ce droit d'accise aux nouvelles modalités accisiennes inhérentes à la suppression des frontières intérieures. Ce dernier arrêté a été pris sur base de l'article 11 de la loi générale sur les douanes et accises.

La présente loi a pour but essentiel de confirmer les dispositions de l'article 2 de l'arrêté royal du 29 décembre 1992 précité sous forme d'un nouveau texte dans lequel sont également intégrées, après les

(*) Troisième session de la 48^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (*)

27 JUNI 1994

WETSONTWERP

**betreffende het accijnsstelsel van
koffie**

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Krachtens artikel 3, § 3 van richtlijn 92/12/EEG van de Raad van 25 februari 1992 betreffende de algemene regeling voor accijnsprodukten, het voorhanden hebben en het verkeer daarvan en de controles daarop behouden de lidstaten, na de inwerkingtreding van de interne markt op 1 januari 1993, de mogelijkheid een accijns in te stellen of te handhaven op andere produkten dan minerale olie, tabaksfabrikaten, alcohol en alcoholhoudende dranken waarvoor een structurele harmonisatie werd doorgevoerd op communautair vlak.

Ingevolge deze bepaling werd door de Belgische regering beslist de accijns op koffie gevestigd overeenkomstig de wet van 23 juli 1981 tot invoering van een accijns op de koffie. Daartoe werden met artikel 2 van het koninklijk besluit van 29 december 1992 betreffende het accijnsstelsel van alcoholvrije dranken en van koffie, de bepalingen inzake de heffing en de controle van deze accijns voorlopig aangepast aan de nieuwe accijnsituatie tengevolge van het wegvallen van de binnengrenzen. Laatstbedoeld besluit werd getroffen op grond van artikel 11 van de algemene wet inzake douane en accijnzen.

Onderhavige wet strekt ertoe het bepaalde in artikel 2 van vorenvermeld koninklijk besluit van 29 december 1992 te bekrachtigen met een nieuwe tekst waarin de bepalingen van de wet van 23 juli

(*) Derde zitting van de 48^e zittingsperiode.

avoir éventuellement actualisées, les dispositions encore en vigueur de la loi du 23 juillet 1981 qui pourra partant, être abrogée.

COMMENTAIRE PAR ARTICLE

Article 1^{er}

Le paragraphe 1^{er} de l'article 1^{er} correspond au texte de l'article 2, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 29 décembre 1992 relatif au régime d'accise des boissons non alcoolisées et du café. Les taux y indiqués sont ceux qu'avait instauré la loi du 23 juillet 1981 sur le café.

Les §§ 2 et 3 reproduisent respectivement le texte intégral des paragraphes 2 et 4 de l'article 1^{er} de la loi précitée du 23 juillet 1981.

Art. 2 et 3

Le texte de ces articles correspond respectivement à celui des §§ 2 et 3 de l'article 2 de l'arrêté royal du 29 décembre 1992 relatif au régime d'accise des boissons non alcoolisées et du café, lesquels avaient pour but d'adapter les mesures de contrôle et les cas d'exonération à la nouvelle technique accisienne liée à la suppression des frontières intérieures. Il importe en effet que ces dispositions soient compatibles avec les directives européennes.

Art. 4

Par rapport à la version antérieure de l'article 3 de la loi du 23 juillet 1981 sur le café dont il est l'équivalent, le texte de l'article 4 a été adapté de manière à le rendre compatible avec les nouvelles normes européennes.

Art. 5 à 7

Ces articles reproduisent le texte des articles 4 à 7 de la loi du 23 juillet 1981 mais où, bien entendu, les références aux articles concernés ont été adaptées. Le montant des pénalités est resté inchangé sauf à l'article 6 où le maximum de l'amende a été porté de 25 000 francs à 50 000 francs par similitude avec celle prévue à l'article 261 de la loi générale sur les douanes et accises.

Art. 8

L'application de la loi générale sur les douanes et accises concerne les dispositions générales relatives

1981 die nog van kracht waren, eventueel na aanpassing, werden opgenomen, waarna deze wet mag worden opgeheven.

COMMENTAAR PER ARTIKEL

Artikel 1

Paragraaf 1 van artikel 1 stemt overeen met de tekst van artikel 2, § 1 van het koninklijk besluit van 29 december 1992 betreffende het accijnsstelsel van alcoholvrije dranken en van koffie. De erin opgenomen tarieven zijn die welke werden ingesteld bij de wet van 23 juli 1981 betreffende koffie.

De §§ 2 en 3 zijn een weergave van de volledige tekst van respectievelijk de paragrafen 2 en 4 van artikel 1 van de vorenvermelde wet van 23 juli 1981.

Art. 2 en 3

De tekst van deze artikelen stemt overeen met die van respectievelijk §§ 2 en 3 van artikel 2 van het koninklijk besluit van 29 december 1992 betreffende het accijnsstelsel van alcoholvrije dranken en van koffie, die erop gericht waren de controlemaatregelen en de vrijstellingen aan te passen aan de nieuwe accijns technieken ingevolge de afschaffing van de binnengrenzen. Het is van belang dat deze bepalingen in overeenstemming zijn met de Europese richtlijnen.

Art. 4

In vergelijking met de vroegere versie van artikel 3 van de wet van 23 juli 1981 inzake koffie waarvan het de weergave is, werd de tekst van artikel 4 aangepast om hem in overeenstemming te brengen met de nieuwe Europese normen.

Art. 5 tot 7

Deze artikelen zijn de weergave van de tekst van de artikelen 4 tot 7 van de wet van 23 juli 1981 wel te verstaan na aanpassing van de verwijzingen naar de desbetreffende artikelen. Het bedrag van de boetes werd niet gewijzigd behalve in artikel 6 waar de maximumboete, in overeenstemming met artikel 261 van de algemene wet inzake douane en accijnzen, van 25 000 frank op 50 000 frank werd gebracht.

Art. 8

De toepassing van de algemene wet inzake douane en accijnzen betreft de algemeen geldende bepalingen

aux compétences des fonctionnaires et aux obligations des redevables de l'impôt qui sont spécifiques en matière d'accise entre autres pour la vérification des produits d'accise, la visite des installations et des moyens de transport, la présentation des factures et des écritures, le droit de prélever des échantillons, ainsi que les dispositions en matière de constatation des infractions.

Art. 9

La confirmation, depuis leur entrée en vigueur, des dispositions de l'article 2 de l'arrêté royal du 29 décembre 1992 relatif au régime d'accise des boissons non alcoolisées et du café est conforme au prescrit de l'article 11 de la loi générale sur les douanes et accises.

Art. 10

La présente loi intégrant en totalité les dispositions de la loi du 23 juillet 1981 instaurant une accise sur le café et celles de l'article 2 de l'arrêté royal du 29 décembre 1992 relatif au régime d'accise des boissons non alcoolisées et du café, celles-ci doivent être abrogées.

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

gen in verband met de bevoegdheden van de ambtenaren en de verplichtingen van de belastingplichtigen, die specifiek zijn op het stuk van accijnzen, onder meer inzake verificatie van accijnsprodukten, visitatie van inrichtingen en vervoermiddelen, overleggen van facturen en geschriften, recht van monstername en bepalingen inzake vaststelling van overtredingen.

Art. 9

De bekrachtiging, vanaf de inwerkingtreding, van het bepaalde in artikel 2 van het koninklijk besluit betreffende het accijnsstelsel van alcoholvrije dranken en van koffie voldoet aan het bepaalde in artikel 11 van de algemene wet inzake douane en accijnzen.

Art. 10

Aangezien deze wet integraal de bepalingen van de wet van 23 juli 1981 omvat waarbij een accijns op koffie werd ingesteld, alsmede het bepaalde in artikel 2 van het koninklijk besluit van 29 december 1992 betreffende het accijnsstelsel van alcoholvrije dranken en van koffie dienen deze te worden opgeheven.

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

AVANT-PROJET

soumis à l'avis du Conseil d'Etat

Avant-projet de loi relatif au régime d'accise du café

Article 1^{er}

§ 1^{er}. Lorsqu'il est mis à la consommation dans le pays, le café, décaféiné ou non, est soumis à un droit d'accise fixé comme suit :

- 1° café non torréfié : 8 francs le kg net;
- 2° café torréfié : 10 francs le kg net;
- 3° extraits de café, solides ou liquides : 28 francs le kg de matière sèche.

§ 2. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, prescrire que les produits ou préparations à base d'extraits de café ou contenant du café sont passibles des droits établis par le § 1^{er}, à raison de leur teneur en café.

§ 3. Le Roi saisira les Chambres législatives, immédiatement si elles sont réunies, sinon dès l'ouverture de leur plus prochaine session, d'un projet de loi de confirmation des arrêtés pris en exécution du § 2 du présent article.

Art. 2

La détention des produits visés à l'article 1^{er} en régime suspensif des droits d'accise autre qu'en régime douanier communautaire, ne peut avoir lieu que dans un entrepôt fiscal dont les conditions d'ouverture et de fonctionnement sont fixées par le Ministre des Finances.

Art. 3

Sont exonérés du droit d'accise aux conditions fixées par le Ministre des Finances :

1° le café, torréfié ou non, et les extraits de café expédiés sous régime suspensif d'un entrepôt fiscal vers un autre entrepôt fiscal;

2° le café, torréfié ou non, et les extraits de café, soit expédiés vers un autre Etat membre de la Communauté économique européenne, soit exportés à destination de pays tiers à la Communauté économique européenne ou livrés pour une destination assimilée à une exportation;

3° le café utilisé pour la fabrication de produits et préparations à base d'extraits de café ou contenant du café, soit expédiés vers un autre Etat membre de la Communauté économique européenne, soit exportés à destination d'un pays tiers à la Communauté économique européenne ou livrés pour une destination assimilée à une exportation;

4° le café destiné à des usages industriels autres que la torréfaction et la préparation d'extraits de café;

5° le café impropre à la consommation et détruit dans les installations de l'entrepositaire agréé sous la surveillance de l'Administration.

VOORONTWERP

voorgelegd aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet betreffende het accijnsstelsel van koffie

Artikel 1

§ 1. Van koffie, al dan niet cafeïnevrij, die hier te lande in verbruik wordt gesteld, wordt een accijns geheven die wordt vastgesteld als volgt :

- 1° ongebrande koffie : 8 frank per kg nettogewicht;
- 2° gebrande koffie : 10 frank per kg nettogewicht;
- 3° extracten van koffie, in vaste vorm of vloeibaar : 28 frank per kg droog extract.

§ 2. De Koning kan bij in Ministerraad overlegd besluit bepalen dat produkten of preparaten op basis van koffie-extracten of bevattende koffie worden belast met de in § 1 vastgestelde accijns, volgens het erin aanwezige koffie-gehalte.

§ 3. De Koning zal bij de Wetgevende Kamers, onmiddellijk indien ze in zitting zijn, zoniet bij de opening van de eerstvolgende zitting, een ontwerp van wet indienen tot bekrachtiging van de ter uitvoering van § 2 van dit artikel genomen besluiten.

Art. 2

Het onder schorsing van accijns voorhanden hebben van de in artikel 1 bedoelde produkten, anders dan onder een communautaire douaneregeling, kan slechts plaatsvinden in een belastingentrepot onder de door de Minister van Financiën te stellen voorwaarden inzake oprichting en werking van het entrepot.

Art. 3

Onder de door de Minister van Financiën te stellen voorwaarden wordt ontheffing van accijns verleend voor :

1° koffie, al dan niet gebrand, en koffie-extracten, die onder schorsing van accijns worden verzonden van een belastingentrepot naar een ander belastingentrepot;

2° koffie, al dan niet gebrand, en koffie-extracten, hetzij verzonden naar een andere lidstaat van de Europese Economische Gemeenschap, hetzij uitgevoerd ter bestemming van een derde land ten opzichte van de Europese Economische Gemeenschap of geleverd voor een met uitvoer gelijkgestelde bestemming;

3° koffie aangewend voor de vervaardiging van produkten of preparaten op basis van koffie-extracten of bevattende koffie, hetzij verzonden naar een andere lidstaat van de Europese Economische Gemeenschap, hetzij uitgevoerd ter bestemming van een derde land ten opzichte van de Europese Economische Gemeenschap of geleverd voor een met uitvoer gelijkgestelde bestemming;

4° koffie, bestemd voor ander industrieel gebruik dan het branden of de vervaardiging van koffie-extracten;

5° koffie, ongeschikt voor menselijke consumptie die onder toezicht van de administratie wordt vernietigd in de inrichting van de entrepouhouder.

Art. 4

Le Ministre des Finances arrête :

1° les mesures propres à assurer le recouvrement des droits établis par ou en exécution de l'article 1^{er};

2° les mesures de surveillance des usines ou installations où des produits visés à l'article 1^{er} sont stockés, transformés ou revendus.

Art. 5

Toute manœuvre ayant pour résultat ou pour but de soustraire les produits imposables à l'application du droit d'accise établi par la présente loi est puni d'une amende égale au décuple des droits fraudés, avec minimum de 10 000 francs.

L'amende est doublée en cas de récidive.

Art. 6

Toute infraction aux mesures prises en exécution des articles 2, 3 et 4 est punie d'une amende de 5 000 à 50 000 francs.

Art. 7

Indépendamment des amendes prévues par les articles 5 et 6, le paiement des droits fraudés est toujours exigible.

Art. 8

La loi générale sur les douanes et accises est applicable aux droits d'accise établis par la présente loi.

Art. 9

L'article 2 de l'arrêté royal du 29 décembre 1992 relatif au régime d'accise des boissons non alcoolisées et du café est confirmé pour la période pendant laquelle il a été en vigueur.

Art. 10

Sont abrogés :

1° la loi du 23 juillet 1981 instaurant une accise sur le café;

2° l'article 2 de l'arrêté royal du 29 décembre 1992 relatif au régime d'accise des boissons non alcoolisées et du café.

Art. 4

De Minister van Financiën bepaalt :

1° de maatregelen om de heffing van de bij artikel 1 vastgestelde accijns te verzekeren;

2° de maatregelen om de bewaking te regelen van de fabrieken en de inrichtingen waar produkten bedoeld in artikel 1 worden opgeslagen, verwerkt of verkocht.

Art. 5

Elke praktijk die tot gevolg of als doel heeft de belastbare produkten te onttrekken aan de toepassing van de bij onderhavige wet gevestigde accijns, wordt gestraft met een geldboete van tienmaal de ontdoken rechten, met een minimum van 10 000 frank.

In geval van herhaling wordt de geldboete verdubbeld.

Art. 6

Iedere overtreding van de maatregelen genomen in uitvoering van de artikelen 2, 3 en 4 wordt gestraft met een geldboete van 5 000 tot 50 000 frank.

Art. 7

Onverminderd de boeten bepaald in de artikelen 5 en 6 zijn de ontdoken rechten steeds opvorderbaar.

Art. 8

De algemene wet inzake douane en accijnzen is van toepassing op door deze wet ingevoerde accijns.

Art. 9

Artikel 2 van het koninklijk besluit van 29 december 1992 betreffende het accijnsstelsel van alcoholvrije dranken en van koffie wordt bekrachtigd voor de periode dat het uitwerking had.

Art. 10

Opgeheven worden :

1° de wet van 23 juli 1981 waarbij een accijns op koffie werd ingesteld;

2° artikel 2 van het koninklijk besluit van 29 december 1992 betreffende het accijnsstelsel van alcoholvrije dranken en van koffie.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le ministre des Finances, le 19 janvier 1994, d'une demande d'avis sur un projet de loi « relative au régime d'accise du café », a donné le 28 février 1994 l'avis suivant :

EXAMEN DU PROJET

Dispositif

Article 1^{er}

Dans la phrase liminaire du texte néerlandais, on écrira : « ... in consumptie wordt gebracht » au lieu de « in verbruik wordt gesteld ».

Si les auteurs du projet entendaient maintenir l'habilitation donnée au Roi par l'article 1^{er}, § 2, il conviendrait, d'une part, que soit clairement établie la nécessité d'une intervention rapide en la matière, en vue d'empêcher la spéculation ou la disparition de la matière taxable, d'autre part, que soient garantis pleinement la constitutionnalité et le fonctionnement du système. A cette fin, il devrait être prévu que les arrêtés royaux seraient de plein droit rapportés, c'est-à-dire perdraient *ex tunc* tous leurs effets, si le projet de loi de confirmation n'était pas déposé dans un délai déterminé. On pourrait, au surplus, prévoir que, si les Chambres sont réunies, l'application de l'arrêté royal serait suspendue jusqu'au dépôt de ce projet de loi.

Il appartiendrait alors aux Chambres législatives de faire les diligences requises pour que la loi soit votée dans les meilleurs délais ⁽¹⁾.

*
* *

Art. 3

Il n'appartient pas au législateur de charger un ministre d'exécuter une disposition législative. Le Roi exerce le pouvoir d'exécution des lois. C'est donc au Roi et non au ministre que revient le pouvoir de fixer les conditions particulières de l'exonération du droit d'accise.

Sous réserve de cette observation, il y a lieu d'écrire dans le texte néerlandais sous 5° : « het overheidsbestuur » au lieu de « de administratie ».

Art. 4

Il convient de confier au Roi le soin d'arrêter les mesures envisagées, puisque l'exécution des lois Lui revient en vertu de la Constitution, les arrêtés royaux d'application de l'ar-

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 19 januari 1994 door de minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « betreffende het accijnsstelsel van koffie », heeft op 28 februari 1994 het volgend advies gegeven :

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

Bepalend gedeelte

Artikel 1

In de inleidende volzin schrijve men « ... in consumptie wordt gebracht » in plaats van « ... in verbruik wordt gesteld ».

Indien de stellers van het ontwerp de machtiging willen behouden die door artikel 1, § 2, aan de Koning wordt gegeven, zou het, enerzijds, aangewezen zijn dat de noodzaak om in dezen snel in te grijpen teneinde speculatie of het verdwijnen van het belastingobject te verhinderen duidelijk wordt aangetoond en, anderzijds, dat de grondwettigheid en de werking van de regeling ten volle worden gegarandeerd. Daartoe zou bepaald moeten worden dat de koninklijke besluiten van rechtswege zullen worden ingetrokken, dat wil zeggen *ex tunc* al hun gevolgen zullen verliezen, als het ontwerp van bekrachtigingswet niet binnen een bepaalde termijn wordt ingediend. Men zou bovendien kunnen voorschrijven dat, indien de Kamers worden bijeengeroepen, de toepassing van het koninklijk besluit geschorst wordt totdat het ontwerp wordt ingediend.

Het zou dan zaak van de Wetgevende Kamers zijn al het nodige te doen opdat de wet zo spoedig mogelijk wordt aangenomen ⁽¹⁾.

*
* *

Art. 3

Het is geen aangelegenheid van de wetgever om een minister met de uitvoering van een wetsbepaling te belasten. De Koning heeft de macht om wetten uit te voeren. Het is dus de Koning en niet de minister die de bevoegdheid heeft om de bijzondere voorwaarden tot ontheffing van accijns vast te stellen.

Onder voorbehoud van deze opmerking schrijve men in 5° « het overheidsbestuur » in plaats van « de administratie ».

Art. 4

De zorg om de in uitzicht gestelde maatregelen te nemen behoort aan de Koning te worden toevertrouwd, aangezien de uitvoering van de wetten Hem krachtens de Grondwet

⁽¹⁾ En ce sens, voyez l'avis L. 17.746/2 du 2 février 1987 (Doc. parl., Chambre des Représentants, session 1986-1987, n° 864/1).

⁽¹⁾ Zie in deze zin advies L. 17.746/2 van 2 februari 1987 (Gedr. St. Kamer van Volksvertegenwoordigers, zitting 1986-1987, n° 864/1).

ticle 4 pouvant abandonner au ministre des Finances, le choix des mesures de détail.

Art. 5

A l'alinéa 1^{er} du texte néerlandais, le mot « onderhavige » devrait être remplacé par le mot « deze ».

Art. 6

Dans le texte néerlandais, on écrira : « ter uitvoering van » au lieu de « in uitvoering van ».

Art. 8

La portée juridique de la référence faite à la loi générale sur les douanes et accises devrait être explicitée dans l'exposé des motifs du projet de loi.

La chambre était composée de

MM. :

J.-J. STRYCKMANS, *président de chambre*;

Y. BOUCQUEY,
Y. KREINS, *conseillers d'Etat*;

J. DE GAVRE,
P. GOTHOT, *assesseurs de la section de législation*;

Mme :

J. GIELISSEN, *greffier*.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. R. QUINTIN, référendaire adjoint.

Le Greffier,

J. GIELISSEN

Le Président,

J.-J. STRYCKMANS

toekomst, terwijl de koninklijke besluiten tot toepassing van artikel 4 de keuze van de nadere maatregelen kunnen overlaten aan de minister van Financiën.

Art. 5

In het eerste lid dient het woord « onderhavige » vervangen te worden door het woord « deze ».

Art. 6

Men schrijve « ter uitvoering van » in plaats van « in uitvoering van ».

Art. 8

De juridische draagwijdte van de verwijzing naar de algemene wet inzake douane en accijnzen zou in de memorie van toelichting van het wetsontwerp uitdrukkelijk moeten worden geformuleerd.

De kamer was samengesteld uit

HH. :

J.-J. STRYCKMANS, *kamervoorzitter*;

Y. BOUCQUEY,
Y. KREINS, *staatsraden*;

J. DE GAVRE,
P. GOTHOT, *assessoren van de afdeling wetgeving*;

Mevr. :

J. GIELISSEN, *griffier*.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. REGNIER, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de heer R. QUINTIN, adjunct-referendaris.

De Griffier,

J. GIELISSEN

De Voorzitter,

J.-J. STRYCKMANS

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES

A tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}

§ 1^{er}. Lorsqu'il est mis à la consommation dans le pays, le café, décaféiné ou non, est soumis à un droit d'accise fixé comme suit :

- 1° café non torréfié : 8 francs le kg net;
- 2° café torréfié : 10 francs le kg net;
- 3° extraits de café, solides ou liquides : 28 francs le kg de matière sèche.

§ 2. En vue de l'application anticipée des droits établis par le § 1^{er} dont les produits ou préparations à base d'extraits de café ou contenant du café pourraient être passibles à raison de leur teneur en café, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, prescrire que ces produits sont soumis auxdits droits d'accise.

§ 3. Le Roi saisira les Chambres législatives, immédiatement si elles sont réunies, sinon dès l'ouverture de leur plus prochaine session, d'un projet de loi de confirmation des arrêtés pris en exécution du § 2 du présent article.

Art. 2

La détention des produits visés à l'article 1^{er} en régime suspensif des droits d'accise autre qu'en régime douanier communautaire, ne peut avoir lieu que dans un entrepôt fiscal dont les conditions d'ouverture et de fonctionnement sont fixées par le Ministre des Finances.

Art. 3

Sont exonérés du droit d'accise aux conditions fixées par le Ministre des Finances :

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

Artikel 1

§ 1. Van koffie, al dan niet cafeïnevrij, die hier te lande in verbruik wordt gesteld, wordt een accijns geheven die wordt vastgesteld als volgt :

- 1° ongebrande koffie : 8 frank per kg nettogewicht;
- 2° gebrande koffie : 10 frank per kg nettogewicht;
- 3° extracten van koffie, in vaste vorm of vloeibaar : 28 frank per kg droog extract.

§ 2. Met het oog op de vervroegde toepassing van de in § 1 vastgestelde accijns waarmede produkten of preparaten op basis van koffie-extracten of bevattende koffie zouden kunnen worden belast volgens het erin aanwezige koffiëgehalte, kan de Koning bij in Ministerraad overlegd besluit bepalen dat deze produkten aan bedoelde accijns onderworpen zijn.

§ 3. De Koning zal bij de Wetgevende Kamers, onmiddellijk indien ze in zitting zijn, zoniet bij de opening van de eerstvolgende zitting, een ontwerp van wet indienen tot bekrachtiging van de ter uitvoering van § 2 van dit artikel genomen besluiten.

Art. 2

Het onder schorsing van accijns voorhanden hebben van de in artikel 1 bedoelde produkten, anders dan onder een communautaire douaneregeling, kan slechts plaatsvinden in een belastingentrepot onder de door de Minister van Financiën te stellen voorwaarden inzake oprichting en werking van het entrepot.

Art. 3

Onder de door de Minister van Financiën te stellen voorwaarden wordt ontheffing van accijns verleend voor :

1° le café, torréfié ou non, et les extraits de café expédiés sous régime suspensif d'un entrepôt fiscal vers un autre entrepôt fiscal;

2° le café, torréfié ou non, et les extraits de café, soit expédiés vers un autre Etat membre de la Communauté économique européenne, soit exportés à destination de pays tiers à la Communauté économique européenne ou livrés pour une destination assimilée à une exportation;

3° le café utilisé pour la fabrication de produits et préparations à base d'extraits de café ou contenant du café, soit expédiés vers un autre Etat membre de la Communauté économique européenne, soit exportés à destination d'un pays tiers à la Communauté économique européenne ou livrés pour une destination assimilée à une exportation;

4° le café destiné à des usages industriels autres que la torréfaction et la préparation d'extraits de café;

5° le café impropre à la consommation et détruit dans les installations de l'entrepôt agréé sous la surveillance de l'Administration.

Art. 4

Le Ministre des Finances arrête :

1° les mesures propres à assurer le recouvrement des droits établis par ou en exécution de l'article 1^{er};

2° les mesures de surveillance des usines ou installations où des produits visés à l'article 1^{er} sont stockés, transformés ou revendus.

Art. 5

Toute manœuvre ayant pour résultat ou pour but de soustraire les produits imposables à l'application du droit d'accise établi par la présente loi est puni d'une amende égale au décuple des droits fraudés, avec minimum de 10 000 francs.

L'amende est doublée en cas de récidive.

Art. 6

Toute infraction aux mesures prises en exécution des articles 2, 3 et 4 est punie d'une amende de 5 000 à 50 000 francs.

Art. 7

Indépendamment des amendes prévues par les articles 5 et 6, le paiement des droits fraudés est toujours exigible.

1° koffie, al dan niet gebrand, en koffie-extracten, die onder schorsing van accijns worden verzonden van een belastingentrepot naar een ander belastingentrepot;

2° koffie, al dan niet gebrand, en koffie-extracten, hetzij verzonden naar een andere lidstaat van de Europese Economische Gemeenschap, hetzij uitgevoerd ter bestemming van een derde land ten opzichte van de Europese Economische Gemeenschap of geleverd voor een met uitvoer gelijkgestelde bestemming;

3° koffie aangewend voor de vervaardiging van produkten of preparaten op basis van koffie-extracten of bevattende koffie, hetzij verzonden naar een andere lidstaat van de Europese Economische Gemeenschap, hetzij uitgevoerd ter bestemming van een derde land ten opzichte van de Europese Economische Gemeenschap of geleverd voor een met uitvoer gelijkgestelde bestemming;

4° koffie, bestemd voor ander industrieel gebruik dan het branden of de vervaardiging van koffie-extracten;

5° koffie, ongeschikt voor menselijke consumptie die onder toezicht van de administratie wordt vernietigd in de inrichting van de entepothouder.

Art. 4

De Minister van Financiën bepaalt :

1° de maatregelen om de heffing van de bij artikel 1 vastgestelde accijns te verzekeren;

2° de maatregelen om de bewaking te regelen van de fabrieken en de inrichtingen waar produkten bedoeld in artikel 1 worden opgeslagen, verwerkt of verkocht.

Art. 5

Elke praktijk die tot gevolg of als doel heeft de belastbare produkten te onttrekken aan de toepassing van de bij deze wet gevestigde accijns, wordt gestraft met een geldboete van tienmaal de ontdoken rechten, met een minimum van 10 000 frank.

In geval van herhaling wordt de geldboete verdubbeld.

Art. 6

Iedere overtreding van de maatregelen genomen ter uitvoering van de artikelen 2, 3 en 4 wordt gestraft met een geldboete van 5 000 tot 50 000 frank.

Art. 7

Onverminderd de boeten bepaald in de artikelen 5 en 6 zijn de ontdoken rechten steeds opvorderbaar.

Art. 8

La loi générale sur les douanes et accises est applicable aux droits d'accise établis par la présente loi.

Art. 9

L'article 2 de l'arrêté royal du 29 décembre 1992 relatif au régime d'accise des boissons non alcoolisées et du café est confirmé pour la période pendant laquelle il a été en vigueur.

Art. 10

Sont abrogés :

1° La loi du 23 juillet 1981 instaurant une accise sur le café;

2° L'article 2 de l'arrêté royal du 29 décembre 1992 relatif au régime d'accise des boissons non alcoolisées et du café.

Donné à Bruxelles, le 7 juin 1994.

ALBERT

PAR LE ROI :

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

Art. 8

De algemene wet inzake douane en accijnzen is van toepassing op door deze wet ingevoerde accijns.

Art. 9

Artikel 2 van het koninklijk besluit van 29 december 1992 betreffende het accijnsstelsel van alcoholvrije dranken en van koffie wordt bekrachtigd voor de periode dat het uitwerking had.

Art. 10

Opgeheven worden :

1° De wet van 23 juli 1981 waarbij een accijns op koffie werd ingesteld;

2° Artikel 2 van het koninklijk besluit van 29 december 1992 betreffende het accijnsstelsel van alcoholvrije dranken en van koffie.

Gegeven te Brussel, 7 juni 1994.

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT